

**ANALISIS PENGGUNAAN WASEI EIGO PADA MAJALAH JJ
EDISI APRIL 2020**

Oleh

Ni Luh Putu Apriliana Rahayu, NIM 1712061040

Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis jenis dan kelas kata yang dimiliki oleh *wasei eigo* yang terdapat pada majalah JJ edisi April 2020. Subjek yang digunakan pada penelitian ini adalah majalah JJ yang terbit pada bulan April 2020. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan menggunakan kartu data sebagai alat untuk menganalisis data. Hasil penelitian menunjukkan bahwa dalam majalah JJ edisi April 2020 ditemukan 24 buah *wasei eigo* dengan rincian sebagai berikut : *imizukareta* sebanyak 4 buah, *tanshukukata* sebanyak 15 buah, *kumiawaseikata to eigohyougenfuzaikata* sebanyak 4 buah, dan tidak ditemukan jenis *junwaseikata*. Selain itu ditemukan gabungan jenis *tanshukukata* dan *imizukareta* sebanyak 1 buah. Kemudian kelas kata dalam bahasa Jepang yang dimiliki *wasei eigo* pada majalah JJ edisi April 2020 ditemukan 3 jenis dengan rincian sebagai berikut : *wasei eigo* jenis kata tunggal kelas kata nomina sebanyak 17 buah, *wasei eigo* jenis kata majemuk kelas kata nomina sebanyak 6 buah, dan *wasei eigo* jenis kata majemuk kelas kata adjektiva sebanyak 1 buah. Jenis *wasei eigo* yang paling dominan adalah *tanshukukata* karena terdapat modifikasi berupa pemangkasan suku kata yang bertujuan agar suku kata tersebut terlihat lebih *modern*, menarik, dan simpel.

Kata kunci : *wasei eigo*, kelas kata, majalah JJ

雑誌『JJ』2020年4月号における和製英語の分析

ニ・ルー・プトウ・アプリリアナ・ラハユ

学生番号1712061040

日本語教育学生

要旨

本研究の目的は、雑誌『JJ』2020年4月号にある和製英語の利用と色々な日本の品詞分類の種類を階級にすることである。この研究で使用された主題は雑誌『JJ』2020年4月号である。研究方法は質的研究であり、データカードを使用した。この研究の結果は以下の通りである。研究の結果は雑誌『JJ』2020年4月号の中24和製英語である。それは：意味ずれ型の和製英語が4つ、短縮型の和製英語が15つ、意味ずれ型と短縮型の和製英語は1つ、組み合わせい方と「英語表現不在型の和製英語」は4例あった。そして、雑誌『JJ』2020年4月号の品詞分類に3つがあった。それは：名詞のシングル和製英語17つ、名詞の複合語の和製英語6つと形容詞の複合語の和製英語1つあった。和製英語の最も支配的なタイプは、音節をより現代的で魅力的でシンプルに見せることを目的としたトリミング音節の形での変更があるため、短縮型である。

キーワード：和製英語、品詞分類、JJ雑誌

